



Tecnologías Específicas en el Aula  
DISCAPACIDAD VISUAL  
Fichas de apoyo al profesor

**DOCUMENTOS  
ACCESIBLES EN PDF**

[Accesibilidad]

Última revisión: Mayo/2017

Grupo de Trabajo sobre Nuevas Tecnologías en Educación  
ONCE. CRE de Barcelona y Zona de Influencia.  
(Cataluña, Islas Baleares, Aragón, La Rioja, Navarra)



# **ÍNDICE**

---

## **Contenido**

1. Descripción.....	3
2. Comprobación de la accesibilidad de un PDF.....	3
3. Qué podemos hacer si un PDF no es accesible. ....	3
4. Directrices para la creación de documentos PDF accesibles. Algunos principios básicos. .....	4
5. Preparación del documento de origen. Verificar antes de convertir a PDF. ....	4
6. Uso avanzado de esta herramienta .....	5

# DOCUMENTOS PDF ACCESIBLES

## 1. Descripción.

En este documento mostraremos los principios básicos para saber si un documento PDF puede ser leído, y también cómo podemos diseñarlo correctamente para que sea accesible.

## 2. Comprobación de la accesibilidad de un PDF.

Antes de entregar un documento en PDF a un alumno con discapacidad visual debemos comprobar su accesibilidad. Es decir, que pueda leerse con un revisor de pantalla o con una herramienta de lectura.

Para ello podemos seguir estos pasos básicos:

1. Abrimos el documento con [Acrobat Reader XI o superior](#).
2. Para revisar si la lectura será correcta consiste en pasar a texto el documento. Vamos al menú archivo, guardar como, texto. Revisar el texto y comprobar que es correcto. Lo que aparece en el documento de texto será lo que lea el alumno con el revisor de pantalla o con el lector que utilice.
3. También podemos en el apartado Edición, accesibilidad. Configurar la accesibilidad.
4. Seguidamente podemos ir a la opción Ver, leer en voz alta. Escuchamos si la lectura es correcta.

## 3. Qué podemos hacer si un PDF no es accesible.

Si una vez verificada la accesibilidad del documento vemos que la lectura no es correcta o que no se puede leer deberemos realizar alguna de estas actuaciones:

1. Transcribir el texto en un tratamiento de textos.
2. Utilizar un programa OCR (Reconocimiento óptico de caracteres, por ejemplo, ABBY FINE READER o OMNIPAGE) que permite reconocer el texto a partir de un pdf o una imagen y pasarlo a un tratamiento de textos. Debemos revisar el resultado antes de entregarlo al alumno.
3. A veces el orden de lectura es incorrecto. Podemos utilizar un OCR a partir del documento pdf y revisar el orden lógico de lectura (áreas). Una vez corregido lo podríamos pasar nuevamente al alumno.

## 4. Directrices para la creación de documentos PDF accesibles. Algunos principios básicos.

1. Los archivos PDF no son típicamente creados en Acrobat. Suelen ser creados en otro programa y se convierten a formato PDF. Es importante recordar **que la accesibilidad del PDF depende de la accesibilidad del documento original.**
2. Hay docenas de programas que pueden crear archivos PDF, pero sólo algunos de ellos **producen documentos PDF etiquetados y accesibles.** Actualmente, el software **Adobe Acrobat Professional** produce los mejores resultados.
3. **La seguridad del PDF con contraseña puede impedir que el usuario final haga copia de secciones del PDF,** imprimir el contenido o incluso abrir el archivo PDF sin necesidad de la contraseña correcta. Los alumnos con discapacidad precisan poder acceder al contenido.
4. Acceso interactivo con formularios en PDF: se pueden crear para la recogida de datos si se siguen las pautas de accesibilidad adecuadas.
5. Para los **documentos de más de 25 páginas, romper el PDF en varios archivos por capítulos o secciones,** además de proporcionar el documento completo. Esto hace que sea más fácil para las personas que utilizan lectores de pantalla para navegar por el documento.
6. **No utilice un escáner para crear un documento PDF.** Estos son inaccesibles para los lectores de pantalla, ya que aparecen como imágenes (En algunos casos un OCR - Reconocimiento óptico de caracteres - se puede utilizar para convertir imágenes escaneadas en texto, pero esto puede dar lugar a errores tipográficos y debe ser verificado).

## 5. Preparación del documento de origen. Verificar antes de convertir a PDF.

1. Utiliza hojas de estilo para identificar la jerarquía y el orden de lectura del documento.
2. Incluye texto alternativo para las imágenes.
3. Evita los cuadros de texto (cuadros de texto son inaccesibles para los lectores de pantalla).
4. Utiliza las herramientas integradas para crear una tabla de contenidos para documentos largos. Índice.

5. Utiliza las herramientas de cabecera y pie de página en lugar de crear manualmente cada página.
6. El documento de origen debe ser sin protección (no bloqueado) para crear un PDF con etiquetas accesible.
7. Crear tablas utilizando las herramientas integradas, incluyendo las cabeceras de fila y columna.

## **6. Uso avanzado de esta herramienta**

Este documento incluye información básica sobre el uso de esta herramienta. No se trata de un manual de usuario. Únicamente pretende que el profesor de aula pueda hacer un manejo adecuado y funcional de la herramienta.

Para ampliar esta información, dirigirse a los especialistas de medios tecnológicos específicos de ONCE.